



Los programas, actividades y oportunidades de empleo en el Departamento de Servicios Humanos de Illinois están disponibles y son accesibles a cualquier individuo o grupo sin considerar la edad, sexo, raza, orientación sexual, discapacidad, origen étnico o religión. El departamento es un empleador que ofrece igualdad de oportunidad de empleo, practica acción afirmativa y tiene programas para acomodar razonablemente sus necesidades.

**www.dhs.state.il.us**

Visite nuestro sitio por Internet en:

Springfield, Illinois 62762  
100 South Grand Avenue East  
Bureau of Customer Support and Services  
Illinois Department of Human Services

Para respuestas a sus preguntas, también puede escribir a:

8:00 a.m. - 5:30 p.m.  
Puede hablarle a un representante entre:

1-800-843-6154 (voz)  
1-800-447-6404 (TTY)

Si tiene alguna pregunta sobre los programas que ofrece el Departamento de Servicios Humanos de Illinois (IDHS), llame o visite su FCRC. Contáctenos sus preguntas. Si no sabe dónde está su FCRC o si no puede ir allí, puede llamar a la línea automatizada de ayuda las 24 horas del día al:

**Para más información, llame o visite su Centro de Recursos Para Familias y Comunidad (FCRC) del Departamento de Servicios Humanos de Illinois.**



Estado de Illinois  
Departamento de Servicios Humanos



## Nuestra Misión

Es ayudar a los residentes de Illinois a obtener la autosuficiencia, independencia y buena salud con la máxima eficacia posible, proveyendo servicios integrados con enfoque en la familia, promoviendo la prevención y estableciendo resultados medibles en colaboración con las comunidades.

## ¿Cómo los residentes de Illinois se benefician del IDHS?

El Departamento de Servicios Humanos de Illinois (IDHS) ofrece una gama completa de servicios sociales coordinados para ayudar a mejorar la calidad de vida de miles de personas, familias y comunidades en todo el estado. El IDHS administra los programas de salud y prevención en las comunidades, supervisa redes de proveedores interactivos que tratan a las personas con discapacidades del desarrollo, salud mental, desafíos de abuso de sustancias y ofrece servicios de rehabilitación. IDHS también ayuda a los individuos y a las familias elegibles de bajos ingresos con el apoyo económico esencial, ofreciendo oportunidades de entrenamiento, empleo y cuidado de niños o guardería, además de otros servicios para las familias.

## ¿Cómo se proveen los servicios del IDHS?

El IDHS informa, explica y conecta a clientes elegibles a una amplia gama de servicios humanos en todo el estado. Con el enfoque centrado en la familia, además de otras destrezas de servicio al cliente, los profesionales locales de IDHS consultan con personas que buscan asistencia para determinar la elegibilidad y ofrecerles el entrenamiento o capacitación apropiada, cuidado de niños y oportunidades de empleo. Nuestro equipo de profesionales también está capacitado para referir a otros programas comunitarios locales que ofrecen servicios de abuso de sustancias, discapacidades del desarrollo y servicios de salud mental.

## ¿Cómo el IDHS determina las necesidades del cliente?

Durante la entrevista inicial, un profesional de IDHS revisará las circunstancias de la persona y de la familia y determina la elegibilidad para los programas. Esta determinación luego guiará toda la planificación de servicios para el cliente y su familia. Durante ese tiempo, el cliente también se reunirá con un coordinador de servicios de IDHS para organizar un programa de servicios que responda a sus necesidades inmediatas y metas a largo plazo.

### www.dhs.state.il.us

El sitio de IDHS por Internet ofrece acceso a beneficios y servicios a su conveniencia.

- La solicitud por Internet está disponible a cualquier hora del día para clientes que desean solicitar asistencia económica (dinero), beneficios del Programa Asistencia Para Nutrición Suplementaria (SNAP) o programas médicos.
- Los clientes pueden usar nuestro localizador de Oficina en [www.dhs.state.il.us/page.aspx?module=12&officetype=&county=](http://www.dhs.state.il.us/page.aspx?module=12&officetype=&county=) para ayudarles a localizar la oficina más cercana a su hogar, donde personalmente puedan solicitar beneficios u obtener respuestas a sus preguntas.

### 1-800-843-6154 (voz) 1-800-447-6404 (TTY)

Nuestro número gratuito está disponible para servicio automatizado las 24 horas, 7 días a la semana o asistencia personal durante las horas de trabajo. Avances en la tecnología también han mejorado los servicios a los clientes que están recibiendo beneficios.

- Cambios en la información de su caso se pueden reportar por teléfono;
- Puede usar el PSI (Sistema de Entrevista por Teléfono) para renovar los beneficios SNAP;
- La tarjeta Illinois Link se usa para dispensar dinero y beneficios del Programa Asistencia Para Nutrición Suplementaria. Se puede administrar por teléfono o por Internet;
- Pagos por Cuidado de Niños pueden ser autorizados automáticamente por medio del sistema de facturación por teléfono del IDHS, y
- La tarjeta de débito MasterCard de Illinois provee un método de pago rápido, cómodo y seguro para proveedores de cuidado de niños basados en el hogar.

# Áreas de Servicio del IDHS

## SERVICIOS PARA FAMILIAS Y COMUNIDAD (DFCS).....

La División Servicios Para Familias y Comunidad ofrece beneficios y servicios a clientes con el objetivo de ayudar a los individuos y familias a lograr y mantener la autosuficiencia. Tenemos más de un centenar de Centros de Recursos Para Familias y Comunidad (Family Community Resource Centers - FCRC) - oficinas locales en todo el estado – las cuales ofrecen la puerta de acceso a una variedad de beneficios, programas y servicios ofrecidos directamente por nosotros o por nuestros proveedores contratados. La Asistencia Económica, Beneficios SNAP (Programa Asistencia Para Nutrición Suplementaria) y Asistencia Médica son los tres beneficios que nuestros clientes buscan con más frecuencia por medio en esta División. Sin embargo, hay otras maneras que el IDHS puede ayudar a los residentes elegibles de Illinois a satisfacer sus necesidades fundamentales, incluyendo:

- **Asistencia Económica** – Las personas que necesitan asistencia económica directa pueden solicitar para programas tales como Asistencia Temporal Para Familias Necesitadas (TANF), y Asistencia Para Personas de Edad Avanzada, Ciegos y Discapacitados (AABD).
- **Beneficios SNAP** – El Programa Asistencia Para Nutrición Suplementaria ayuda a las familias de bajos ingresos a comprar alimentos. Para obtener un estimado de la cantidad de beneficios, puede usar el calculador de elegibilidad por Internet.
- **Atención Médica** – Asistencia médica, incluyendo Medicaid y tratamiento médico para las personas ciegas, discapacitadas, mayores de 65 años de edad, familias con niños menores de 19 años y mujeres embarazadas, si califica para una tarjeta médica.
- **Cuidado de Niños** – El IDHS provee subsidios para servicios de cuidado de niños o guardería para las familias que trabajan y tienen bajos recursos y así asegurar que tengan cuidado de niños de calidad y al alcance mientras trabajan. Las familias comparten los gastos de acuerdo a una escala variable. Vea el Calculador de Elegibilidad para Cuidado de Niños en [www.dhs.state.il.us/applications/ChildCareEligCalc/eligcalc.asp](http://www.dhs.state.il.us/applications/ChildCareEligCalc/eligcalc.asp), así como enlaces a agencias contratadas de Cuidado de Niños, Recursos y Referencia (CCR & R) ubicadas en todo el estado. Las solicitudes se reciben en el CCR & R, donde las familias también pueden obtener remisiones o referencias para proveedores de cuidado de niños.
- **Servicios para Refugiados e Inmigrantes** – IDHS contrata servicios de asesoramiento para ayudar a los refugiados e inmigrantes a adaptarse a su nuevo entorno o ambiente. Se ofrecen clases de inglés y programas de capacitación y empleo para promover la independencia económica y autosuficiencia social. Otras ayudas incluyen asistencia para salud mental culturalmente sensible y servicios para niños refugiados desde K-12, programas para jóvenes y ancianos nacidos en el extranjero. Además, el IDHS se encarga de la capacitación y asistencia para solicitar la ciudadanía, con el apoyo de una amplia red de servicios de interpretación para las personas con limitación en el idioma inglés que buscan acceso a programas de beneficios públicos.

Además de asistencia temporal, la división también mejora la salud y el bienestar de las familias e individuos por medio de asociaciones y servicios que edifican comunidades fuertes. Ofrecemos una amplia gama de servicios los cuales incluyen:

- **Mamás y Bebés Saludables** – Planificación familiar, ayuda con la atención médica para mujeres embarazadas y niños pequeños, asesoramiento en nutrición y alimentación suplementaria para niños pequeños y mujeres que están embarazadas o lactando o amamantando; servicios para bebés y niños pequeños con problemas de desarrollo y visitas domiciliarias para apoyar a los nuevos padres o madres;
- **Niños y Adolescentes Saludables** – Servicios para ayudar a prevenir embarazos en adolescentes, abuso de sustancias y delincuencia juvenil por medio de desarrollo positivo juvenil, educación, servicio de aprendizaje y escuela / programas de salud después de la escuela. También, hay ayuda suplementaria para jóvenes en riesgo de escapar del hogar y jóvenes desamparados que deben hacer frente a desafíos adicionales, así como apoyos supervisados para padres jóvenes; y
- **Ayuda Para Familias con Problemas** – Servicios para violencia doméstica, incluyendo refugios, consejería, prevención de violación e intervención en crisis a familias con problemas.

## SERVICIOS DE REHABILITACIÓN (DRS).....

El personal de la División Servicios de Rehabilitación trabaja individualmente con las personas que tienen discapacidades y con sus familias para darles la posibilidad de lograr sus metas de obtener un empleo, educación y vida independiente. Con 46 oficinas locales ubicadas en todo Illinois, nuestros servicios de calidad son de fácil acceso a todos los residentes de Illinois.

- **Servicios de Rehabilitación Vocacional** – Asistencia a personas con discapacidades para prepararlas a encontrar y mantener un empleo de calidad;
- **Servicios en el Hogar** – Servicios a individuos con discapacidades severas para que puedan permanecer en sus hogares y vivir lo más independientemente posible;
- **Servicios Educativos** – Tiene tres escuelas residenciales para niños con discapacidades: la Escuelas Para Sordos de Illinois (Jacksonville),

Escuela para Personas con Discapacidades de la Vista de Illinois (Jacksonville), Centro de Rehabilitación y Educación- Roosevelt de Illinois (Chicago). También, trabaja en estrecha colaboración con estudiantes de la escuela secundaria para que tengan una transición exitosa a la educación superior y a un empleo.

- **Servicios Especializados** – Diseñados a satisfacer las necesidades únicas de las personas ciegas o con discapacidades de la vista, personas sordas o discapacidades de audición y personas con discapacidades que son hispanos o latinos. Solicite los servicios de DRS por Internet en <https://drs.dhs.state.il.us>

## SALUD MENTAL (DMH).....

La División de Salud Mental designada federalmente como la Autoridad de Salud Mental en el Estado (SMHA), es responsable de asegurar que los niños, adolescentes y adultos, en todo Illinois, tengan acceso a los servicios de salud mental orientados a la recuperación, basados en evidencia, centrados en la comunidad y financiados con fondos públicos de salud. La entrega de servicios de DMH está organizada geográficamente por medio de cinco regiones de servicio. Dentro de estas regiones, se proveen servicios contratados por 175 centros comunitarios de salud mental / agencias y nueve hospitales psiquiátricos del DMH. El último contiene camas para ambos, pacientes civiles y forenses.

## DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO (DDD).....

El sistema para servicios del desarrollo y apoyo de Illinois se centra en la mejora de las oportunidades para las personas con discapacidades del desarrollo para que tomen decisiones reales en sus vidas y reciban servicios adecuados, accesibles, rápidos, eficientes y que abarque la vida entera. Además, que los servicios estén fuertemente controlados para asegurar el progreso individual, calidad de vida y seguridad. La División tiene contratos con más de 350 proveedores comunitarios en Illinois para proveer los servicios a personas elegibles con discapacidades del desarrollo y apoya la decisión de la persona. Estos servicios pueden incluir:

- **Arreglos de Vivienda Residencial** – Servicios y apoyos a adultos y niños en sus hogares con personal disponible las 24 horas del día;
- **Apoyos en el Hogar** – Servicios y apoyos para ayudar a adultos y niños a vivir de forma independiente en sus propios hogares;
- **Servicios Durante el Día** – Entrenamiento en destrezas o consejeros de empleo para ayudar a adultos a que tengan éxito en el trabajo;
- **Centros de Desarrollo Operados por el Estado** – Servicios y otros apoyos enfocados con personal residencial las 24 horas para adultos elegibles con discapacidades del desarrollo;
- **Otros Servicios de Apoyo** – Adultos y niños que ya están recibiendo servicios también se les puede proporcionar apoyos tales como cuidado de relevo, equipo de adaptación y ocupacional, del habla, lenguaje, terapias físicas o de conducta, dependiendo de la disponibilidad de los fondos.

## ALCOHOLISMO Y ABUSO DE SUSTANCIAS (DASA).....

La División de Alcoholismo y Abuso de Sustancias administra los fondos a una red de proveedores basados en la comunidad para la recuperación y apoyo en el tratamiento de abuso de alcohol y sustancias, localizado por todo Illinois. Para comunicarse con un proveedor de servicios de DASA, por favor llame al 1-866-213-0548 o puede tener acceso al Localizador de Centros para Tratamiento de Abuso de Sustancias por Internet en el sitio de IDHS en <http://www.dhs.state.il.us/page.aspx?item=29725>.

## INICIATIVAS ESPECIALES .....

### Programa “Puertas Abiertas” (Open Door)

El programa “Puertas Abiertas” (Open Door) ayuda a los clientes que encaran múltiples barreras a que tengan acceso inmediato a los servicios necesarios. “Puertas Abiertas” también ayuda a las familias e individuos a navegar el sistema de servicios humanos y les ayuda con las necesidades de emergencia proporcionando ayuda económica limitada para medicinas, vivienda, transportación, alimentos y ropa. Además, el personal provee asistencia directa y refiere a otros programas de apoyo tales como guardería o cuidado de niños, educación y capacitación para empleo y también les refiere a otros servicios que otras agencias y organizaciones de la comunidad proporcionan. Cuando es necesario, las familias e individuos reciben administración de sus casos a largo plazo y así aseguran que sus necesidades se satisfagan y les ayudan a alcanzar la autosuficiencia.

El horario de la oficina es de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5:00p.m. Si usted o alguien que conoce necesitan ayuda, por favor comuníquese con la oficina “Puertas Abiertas”.

### Centro de Bienvenida de Illinois

El Centro de Bienvenida del estado de Illinois, fue creado para ayudarle a usted, un nuevo americano(a), a ser parte de nuestro gran estado y tener acceso rápido y eficaz a los servicios que proveemos a usted y a su familia. El Centro de Bienvenida es un centro de servicio en un sólo lugar que puede ayudarle a:

- Evaluar para elegibilidad y solicitar servicios que ofrece el Departamento de Servicios Humanos.
- Enterarse acerca de otros servicios de apoyo tales como de educación, trabajo y empleo disponible en todo el estado de Illinois.
- Conectarle y referirle directamente a otros proveedores de servicios sociales en el sector de su comunidad.
- Identificar y eliminar algunas de las barreras durante su transición a nuestro Estado.